



Rådet for  
Den Europæiske Union

Bruxelles, den 12. september 2022  
(OR. en)

12333/22

---

---

**Interinstitutionel sag:  
2022/0266(NLE)**

---

---

**POLCOM 111  
COASI 144**

## **FORSLAG**

fra:	Martine DEPREZ, direktør, på vegne af generalsekretæren for Europa-Kommissionen
modtaget:	9. september 2022
til:	Generalsekretariatet for Rådet
Komm. dok. nr.:	COM(2022) 446 final
Vedr.:	Forslag til RÅDETS AFGØRELSE om den holdning, der skal indtages på Den Europæiske Unions vegne i Handelsudvalget, der er nedsat ved frihandelsaftalen mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og Republikken Korea på den anden side, for så vidt angår ændringen af bilag 10-A og 10-B til aftalen

Hermed følger til delegationerne dokument COM(2022) 446 final.

Bilag: COM(2022) 446 final



EUROPA-  
KOMMISSIONEN

Bruxelles, den 9.9.2022  
COM(2022) 446 final

2022/0266 (NLE)

Forslag til

### **RÅDETS AFGØRELSE**

**om den holdning, der skal indtages på Den Europæiske Unions vegne i Handelsudvalget, der er nedsat ved frihandelsaftalen mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og Republikken Korea på den anden side, for så vidt angår ændringen af bilag 10-A og 10-B til aftalen**

## **BEGRUNDELSE**

### **1. FORSLAGETS GENSTAND**

Dette forslag vedrører en afgørelse om fastlæggelse af den holdning, der skal indtages på Unionens vegne i Handelsudvalget, der er nedsat ved frihandelsaftalen mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og Republikken Korea ("Korea") på den anden side<sup>1</sup> ("aftalen", idet aftalens parter benævnes "parterne") i forbindelse med den planlagte vedtagelse af ændringen af aftalens bilag 10-A og 10-B ("ændringen").

### **2. BAGGRUND FOR FORSLAGET**

#### **2.1. Frihandelsaftalen mellem EU og Korea**

Aftalen er Den Europæiske Unions første nye generation af handelsaftaler og den første, der er indgået med et asiatisk land. Aftalen har til formål at fremme bilateral handel og økonomisk vækst i både EU og Korea.

Den har fundet midlertidig anvendelse siden den 1. juli 2011<sup>2</sup> og trådte i kraft den 13. december 2015.

#### **2.2. Handelsudvalget**

Ved aftalens artikel 15.1 nedsættes Handelsudvalget. I henhold til aftalens artikel 15.1, stk. 4, litra c), kan Handelsudvalget overveje eller foretage ændringer af aftalen i tilfælde, hvor det udtrykkeligt er fastsat i aftalen. I henhold til aftalens artikel 15.5, stk. 2, kan parterne ved en beslutning i Handelsudvalget beslutte at ændre bilagene, tillæggene, protokollerne og noterne til aftalen med forbehold af deres respektive gældende lovgivningsmæssige krav og procedurer.

Ved aftalens artikel 10.18-10.26 fastsættes reglerne for geografiske betegnelser. På grundlag af artikel 10.24 i aftalen mellem Den Europæiske Union og Korea er der opnået enighed om at tilføje geografiske betegnelser, der skal beskyttes, til bilag 10-A og 10-B efter proceduren i artikel 10.25.

I henhold til artikel 10.25, stk. 1, kan Arbejdsgruppen for Geografiske Betegnelser ("GB-Arbejdsgruppen"), der er nedsat i henhold til artikel 15.3, stk. 1, litra g), under Handelsudvalget, fremsætte henstillinger og træffe beslutninger ved konsensus. I henhold til aftalens artikel 15.3, stk. 5, og artikel 5.3 i forretningsordenen for Arbejdsgruppen for Geografiske Betegnelser<sup>3</sup> kan Handelsudvalget påtage sig en opgave, der er tildelt GB-Arbejdsgruppen, og ændre bilag 10-A og 10-B i henhold til aftalens artikel 15.5, stk. 2.

---

<sup>1</sup> Frihandelsaftale mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og Republikken Korea på den anden side (EUT L 127 af 14.5.2011, s. 6).

<sup>2</sup> Rådets afgørelse af 16. september 2010 om undertegnelse på Den Europæiske Unions vegne og midlertidig anvendelse af frihandelsaftalen mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og Republikken Korea på den anden side (EUT L 127 af 14.5.2011, s. 1).

<sup>3</sup> Afgørelse nr. 1/2019 truffet af EU-Korea-Arbejdsgruppen for Geografiske Betegnelser af 17. september 2019 vedrørende vedtagelsen af arbejdsgruppens forretningsorden og Rådets afgørelse (EU) 2019/845 af 17. maj 2019 om den holdning, der skal indtages på Den Europæiske Unions vegne i Arbejdsgruppen for Geografiske Betegnelser, der er nedsat ved frihandelsaftalen mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og Republikken Korea på den anden side, for så vidt angår vedtagelsen af arbejdsgruppens forretningsorden (EUT L 138 af 24.5.2019, s. 84).

### **2.3. Den retsakt, der skal vedtages af Handelsudvalget**

Parterne nåede den 25. november 2021 inden for rammerne af det 8. møde i GB-Arbejdsgruppen til enighed om at udvide listen over geografiske betegnelser (GB'er), der er beskyttet i henhold til aftalens bilag 10-A og 10-B. Handelsudvalget kan i henhold til aftalens artikel 15.5, stk. 2 vedtage en afgørelse om ændring af bilag 10-A og 10-B ("den påtænkte retsakt").

Ændringen af bilag 10-A og 10-B består bl.a. af ajourføringen af lovgivningsmæssige henvisninger, fjernelse af de geografiske betegnelser, der ikke længere beskyttes i EU, ændringen af visse geografiske betegnelser, især hvor navnet er ændret, og udvidelsen af antallet af geografiske betegnelser, der beskyttes i henhold til aftalens bilag, ved at tilføje 43 betegnelser til Den Europæiske Unions geografiske betegnelser og 41 betegnelser til Koreas geografiske betegnelser.

### **3. DEN HOLDNING, DER SKAL INDTAGES PÅ UNIONENS VEGNE**

I forslaget til Rådets afgørelse fastlægges den holdning, der skal indtages på Unionens vegne i Handelsudvalget vedrørende ændringen af bilag 10-A og 10-B. Holdningen skal baseres på Handelsudvalgets udkast til afgørelse, der er knyttet som bilag til forslaget til Rådets afgørelse.

Traktaterne giver Unionen enekompetence for så vidt angår den fælles handelspolitik, der omfatter Unionens selvstændige handelspolitik og indgåelse af internationale handelsaftaler. Den påtænkte retsakt gennemfører aftalen, og vedtagelsen af den påtænkte retsakt er i overensstemmelse med målene for Unionens handelspolitik.

## **4. RETSGRUNDLAG**

### **4.1. Proceduremæssigt retsgrundlag**

#### *4.1.1. Principper*

I henhold til artikel 218, stk. 9, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde (TEUF) vedtager Rådet afgørelser om "*fastlæggelse af, hvilke holdninger der skal indtages på Unionens vegne i et organ nedsat ved en aftale, når dette organ skal vedtage retsakter, der har retsvirkninger, bortset fra retsakter, der supplerer eller ændrer den institutionelle ramme for aftalen*".

Begrebet "*retsakter, der har retsvirkninger*" omfatter retsakter, der har retsvirkninger i medfør af de folkeretlige regler, der gælder for det pågældende organ. Det omfatter også instrumenter, der ikke har bindende virkning i henhold til folkeretten, men som "*vil kunne få afgørende indflydelse på indholdet af de regler, der vedtages af EU-lovgiver*"<sup>4</sup>.

#### *4.1.2. Princippernes anvendelse på det foreliggende tilfælde*

Handelsudvalget er et organ, der er nedsat ved aftalen. Den afgørelse, som Handelsudvalget skal vedtage, er en retsakt, der har retsvirkninger.

Den påtænkte retsakt får bindende virkning i henhold til folkeretten, jf. artikel 15.5, stk. 2 i frihandelsaftalen mellem EU og Republikken Korea.

Den påtænkte retsakt supplerer eller ændrer ikke den institutionelle ramme for aftalen.

---

<sup>4</sup> Domstolens dom af 7. oktober 2014, Tyskland mod Rådet, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, præmis 61-64.

Det proceduremæssige retsgrundlag for den foreslåede afgørelse er derfor artikel 218, stk. 9, i TEUF.

## **4.2. Materielt retsgrundlag**

### *4.2.1. Principper*

Det materielle retsgrundlag for en afgørelse i henhold til artikel 218, stk. 9, i TEUF afhænger hovedsagelig af formålet med og indholdet af den påtænkte retsakt, hvortil der skal indtages en holdning på Unionens vegne. Hvis den påtænkte retsakt har et dobbelt formål eller består af to elementer, og det ene af disse formål eller elementer kan bestemmes som det primære, mens det andet kun er sekundært, skal den afgørelse, der vedtages i henhold til artikel 218, stk. 9, i TEUF, have et enkelt materielt retsgrundlag, nemlig det, der kræves af det primære eller fremherskende formål eller element.

### *4.2.2. Princippernes anvendelse på det foreliggende tilfælde*

Den påtænkte retsakts primære formål og indhold vedrører den fælles handelspolitik. Det materielle retsgrundlag for den foreslåede afgørelse er derfor artikel 207 i TEUF.

## **4.3. Konklusion**

Retsgrundlaget for den foreslåede afgørelse bør være artikel 207, stk. 4, første afsnit, i TEUF sammenholdt med artikel 218, stk. 9, i TEUF.

## **5. OFFENTLIGGØRELSE AF DEN PÅTÆNKTE RETSAKT**

Da den retsakt, der skal vedtages af Handelsudvalget, ændrer aftalens bilag 10A og 10-B, bør den offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende* efter vedtagelsen.

Forslag til

## RÅDETS AFGØRELSE

**om den holdning, der skal indtages på Den Europæiske Unions vegne i Handelsudvalget, der er nedsat ved frihandelsaftalen mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og Republikken Korea på den anden side, for så vidt angår ændringen af bilag 10-A og 10-B til aftalen**

### RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 207, stk. 4, første afsnit, sammenholdt med artikel 218, stk. 9,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Frihandelsaftalen mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og Republikken Korea på den anden side ("aftalen") blev undertegnet den 6. oktober 2010 og indgået af Unionen ved Rådets afgørelse (EU) 2015/2169<sup>1</sup>. Den har fundet midlertidig anvendelse siden den 1. juli 2011<sup>2</sup> og trådte i kraft den 13. december 2015<sup>3</sup>.
- (2) I henhold til aftalens artikel 15.1 nedsættes der et handelsudvalg bestående af repræsentanter for henholdsvis Unionen og Republikken Korea.
- (3) Ved aftalens artikel 15.3 stk. 1, litra g), nedsættes Arbejdsgruppen for Geografiske Betegnelser ("GB-Arbejdsgruppen") under Handelsudvalget.
- (4) Parterne nåede den 25. november 2021 inden for rammerne af det 8. møde i GB-Arbejdsgruppen til enighed om at udvide listen over geografiske betegnelser ("GB'er"), der er beskyttet i henhold til aftalens bilag 10-A og 10-B. Ændringen af bilag 10-A og 10-B består bl.a. af ajourføringen af lovgivningsmæssige henvisninger, fjernelse af de geografiske betegnelser, der ikke længere beskyttes i Unionen, ændringen af visse geografiske betegnelser, især hvis navnet er ændret, og udvidelsen af antallet af geografiske betegnelser, der beskyttes i henhold til aftalens bilag, ved at tilføje 43 betegnelser til Den Europæiske Unions geografiske betegnelser og 41 betegnelser til Koreas geografiske betegnelser.
- (5) I henhold til aftalens artikel 15.3, stk. 5, kan Handelsudvalget påtage sig det arbejde, der er tildelt Arbejdsgruppen for Geografiske Betegnelser.

---

<sup>1</sup> Rådets afgørelse (EU) 2015/2169 af 1. oktober 2015 om indgåelse af frihandelsaftalen mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og Republikken Korea på den anden side (EUT L 307 af 25.11.2015, s. 2).

<sup>2</sup> Meddelelse om midlertidig anvendelse af frihandelsaftalen mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og Republikken Korea på den anden side (EUT L 168 af 28.6.2011, s. 1).

<sup>3</sup> Meddelelse om ikrafttrædelsen af frihandelsaftalen mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og Republikken Korea på den anden side (EUT L 307 af 25.11.2015, s. 1).

- (6) I henhold til artikel 12.2 i bilaget til Handelsudvalgets afgørelse nr. 1 af 23. december 2011 om vedtagelse af Handelsudvalgets forretningsorden<sup>4</sup> kan Handelsudvalget i perioden mellem møderne træffe afgørelser ved skriftlig procedure, hvis begge parter er enige herom.
- (7) På et af sine kommende møder eller ved skriftlig procedure vedtager Handelsudvalget den aftale, der blev opnået den 25. november 2021.
- (8) Den holdning, der skal indtages på Unionens vegne i Handelsudvalget, bør derfor fastlægges, da afgørelsen får bindende virkning for Unionen.
- (9) For at sikre en korrekt gennemførelse af beskyttelsen af geografiske betegnelser i henhold til aftalen bør Handelsudvalget ajourføre aftalens bilag 10A og 10-B. Den holdning, der skal indtages på Unionens vegne i Handelsudvalget bør baseres på det udkast, der er knyttet til denne afgørelse —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

#### *Artikel 1*

Den holdning, som skal indtages på Unionens vegne i Handelsudvalget, der er nedsat ved artikel 15.1 i frihandelsaftalen mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og Republikken Korea på den anden side, for så vidt angår ændringen af aftalens bilag 10-A og 10-B, baseres på det udkast til afgørelse truffet af Handelsudvalget, der er knyttet som bilag til denne afgørelse.

#### *Artikel 2*

Handelsudvalgets afgørelse offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende*.

#### *Artikel 3*

Denne afgørelse er rettet til Kommissionen.

Udfærdiget i Bruxelles, den.

*På Rådets vegne  
Formand*

---

<sup>4</sup> Afgørelse nr. 1 truffet af EU-Korea-Handelsudvalget af 23. december 2011 om vedtagelse af forretningsordenen for Handelsudvalget (EUT L 58 af 1.3.2013, s. 9).